



# **MUNICIPIO DE AVONDALE**

## **BOLETÍN DE OTOÑO 2022**

**FESTIVAL DE OTOÑO DE AVONDALE**  
**SÁBADO 22 DE OCTUBRE DE 2022**  
**POMEROY AVENUE**  
**1 PM—5 PM**



Únase a nosotros el sábado 22 de octubre de 1 a 5 PM para el primer Festival de la Cosecha de Otoño de Avondale. Juegos para niños, pintura de calabazas, vendedores, camión de comida MnM, Be Here Brewery y más. ¡Traiga a los niños, acuda usted mismo y prepárese para divertirse! Si desea ser un vendedor, llame a la oficina del municipio para reservar un lugar (la cuota es de \$20). Este evento está siendo organizado por los miembros del Jardín Comunitario.



**¡AHORA PUEDE PAGAR SUS FACTURAS  
EN LÍNEA CON INVOICE CLOUD!**



El Ayuntamiento se complace en anunciar el lanzamiento de su nuevo servicio de facturación y pago en línea a través de **Invoice Cloud**, ofreciendo a los residentes y propietarios una mayor flexibilidad para ver y pagar sus facturas de agua, alcantarillado y basura en línea. Los clientes tendrán más opciones para pagar su factura, incluyendo por teléfono y por texto, tarjeta de crédito, Venmo y Apple y Google pay.

El nuevo portal de pago, fácil de usar, ofrece a los clientes un acceso rápido a su cuenta para ver las facturas, comprobar su saldo, realizar pagos e inscribirse en la facturación sin papel. Las características incluyen un panel de control “de un vistazo”, el almacenamiento seguro de la información de pago (si se solicita), y más opciones de pago automático, incluyendo la elección de un día específico para que los pagos se procesen, recordatorios por correo electrónico, y la vinculación de múltiples cuentas. Los clientes que decidan no crear una cuenta, pueden ver su factura actual y realizar un pago único sin necesidad de registrarse.

Hay una línea de pago automatizada disponible 24/7 para que los clientes realicen un pago o comprueben el saldo llamando al 844-599-1239. ¡Esperamos que aproveche este nuevo servicio! Visite [www.invoicecloud.com/avondalepa](http://www.invoicecloud.com/avondalepa) o haga clic en el botón PayMyBill del sitio web del municipio ([www.avondaleboro.net](http://www.avondaleboro.net)). Se seguirán aceptando cheques y giros postales a nombre de Avondale Borough en persona, utilizando el buzón después del horario de atención y por correo a PO Box 247, Avondale, PA 19311.

### **INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS PROPIETARIOS DE VIVIENDAS**

#### **¿ESTÁ VENDIENDO SU CASA?**

Si está vendiendo su casa, necesitará una inspección para adquirir un permiso de ocupación. Esto se requiere antes de que usted pueda llegar a un acuerdo.

#### **¿ALQUILA O ARRIENDA ALGUNA UNIDAD EN SU VIVIENDA?**

Si alquila o arrienda alguna unidad de su vivienda, se requiere una inspección anual. Es necesario realizar una inspección cada vez que se firme un nuevo contrato de alquiler.



**\*\*\*\*\*LAS SOLICITUDES ESTÁN DISPONIBLES EN LA OFICINA DEL MUNICIPIO\*\*\*\*\***